

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Na temelju članka 20. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora ("Narodne novine" br. 28/96), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ 2013. godine donijela

Z A K L J U Č A K

Vlada Republike Hrvatske je upoznata s Protokolom o suradnji između Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Ministarstva unutarnjih poslova Ruske Federacije za razdoblje od 2013. do 2015. godine, potpisanim 27. lipnja 2013. godine u Moskvi, u tekstu koji je Vladi Republike Hrvatske dostavilo Ministarstvo vanjskih i europskih poslova aktom, klase: 018-05/13-42/2, urbroja: 521-IV-02-02/03-13-2, od 6. kolovoza 2013. godine.

KLASA: _____
URBROJ: _____
Zagreb, _____ 2013.

PREDSJEDNIK

Zoran Milanović

PROTOKOL
o suradnji između Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Ministarstva
unutarnjih poslova Ruske Federacije za razdoblje od 2013. do 2015. godine

Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Ministarstvo unutarnjih poslova Ruske Federacije, u daljnjem tekstu „stranke“,

vodeći se Ugovorom između Vlade Republike Hrvatske i Vlade Ruske Federacije o suradnji i uzajamnoj pomoći u borbi protiv nezakonitih financijskih radnji, uključujući financijske radnje povezane s legalizacijom (pranjem) prihoda stečenih nezakonitim putem od 18. prosinca 1998. godine, i Sporazumom o suradnji između Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske i Ministarstva unutarnjih poslova Ruske Federacije od 23. studenog 2012. godine,

potvrđujući svoju težnju za jačanjem i razvojem praktične suradnje u borbi protiv međunarodnog kriminala,

djelujući u okviru svojih nadležnosti, u skladu sa zakonodavstvom i međunarodnim obvezama država stranaka,

izrazili su namjeru da u razdoblju od 2013. do 2015. godine provedu sljedeće aktivnosti

- 1 Stranke će razmjenjivati informacije od zajedničkog interesa
- 2 Stranke će provoditi koordinirane operativne mjere i mjere potrage, uključujući sprječavanje, otkrivanje, suzbijanje i rješavanje kaznenih djela
- 3 Stranke na uzajamnoj osnovi organiziraju posjete stručnjaka radi upoznavanja s radnim iskustvom i organiziranja praktične interakcije svojih jedinica prema područjima njihova rada, uključujući sljedeće
 - 3.1 U slučaju potrebe provođenja konkretnih mjera, stranke će pitanja upućivanja i prihvata stručnjaka rješavati rutinski
 - 3.2 Stranke će dogovoriti programe, vremenske okvire posjeta i sastav izaslanstava
 - 3.3 Stranka prihvata snosit će sve financijske troškove boravka izaslanstava osim međunarodnih putnih troškova i naknada za vize.
4. Stranke potvrđuju svoju namjeru nastavka razmjene zakona i propisa, metodičkih materijala i rezultata znanstvenih istraživanja na području kriminalistike i kriminologije

5. Stranke će promicati razvoj suradnje između svojih obrazovnih i znanstveno-istraživačkih institucija i jedinica.
6. Stranke će provoditi posjete službenika i razmjene predavača svojih obrazovnih ustanova.
7. Ovaj Protokol ne sprečava stranke da provedu druge zajedničke ili koordinirane akcije u skladu sa zakonodavstvom i međunarodnim sporazumima svojih država.
8. Organizacija suradnje u okviru ovog Protokola u nadležnosti je:

S hrvatske strane:

- Ministarstva unutarnjih poslova, Ravnateljstva policije, Uprave kriminalističke policije.

S ruske strane:

- Uprave za međunarodnu policijsku suradnju Pravnog odjela Ministarstva unutarnjih poslova Ruske Federacije.

9. Stranke će do 15. studenog 2015. godine razmijeniti prijedloge o aktivnostima koje treba uključiti u nacrt Protokola o suradnji za naredno razdoblje.
10. Ovaj Protokol ne stvara međunarodne obveze odnosno ne nameće strankama pravne i financijske obveze.

Potpisano u Moskvi, 27 lipnja 2013. godine, u dva izvornika, svaki na hrvatskom, ruskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, koristi se engleski tekst.

Za
Ministarstvo unutarnjih
poslova Republike
Hrvatske

Ranko Ostojić

Za
Ministarstvo unutarnjih
poslova Ruske Federacije

Vladimir Kolokoltsev